EL APARAPITA

CARGADOR DE LA MEMORIA CULTURAL DE BOLIVIA

JUEVES
20 de octubre de 2022
La Paz - Bolivia
NRO. 51

LA CHOLA PACEÑA

Esa kantuta en flor, fruto de esta tierra

- LA CHOLA PACEÑA EN EL ARTE Y LITERATURA
- POEMAS DEDICADOS A LA CHOLA PACEÑA
- ANIVERSARIOS: ALBERTO SAAVEDRA

La CHOLA PACEÑA en los caminos de la literatura nacional

La chola paceña como personaje o tema en la literatura paceña, tiene larga data. La chola entendida –según definición de Antonio Paredes Candia- como "la mujer del pueblo que viste pollera y manta, vestimenta peculiar y tradicional en las áreas aymara", ha sido tomada para escribir una serie de novelas, cuentos y piezas de teatro, además de ser inspirador de poemas para distintos autores.

En 1943 Antonio Díaz Villamil (La Paz, 1896-1948) publica su novela titulada Plebe, "novela de fuerte ambiente paceño" que ganó un Premio Municipal con un jurado integrado entre otros por Augusto Céspedes; aquí uno de los personajes centrales es la chola paceña y se inicia con una escena tan paceña como son las alasitas; el primer párrafo dice: "-Casero, cómpreme ustes – decía a cuantos pasaban ante su mes. Candicha, la bella cholita, subrayando sus palabras con una leve sonrisa de coquetería".

Del mismo Antonio Díaz Villamil es la novela La niña de sus ojos, que circuló en su primera edición en 1948; el argumento de la obra desarrolla la historia de Domitila Perales, la 'Dommy', cuya madre era una chola paceña, vendedora en un puesto de un mercado de La Paz; el drama se produce cuando la niña cursa sus estudios en un colegio de nivel social alto, lo que produce una serie de choques en sus relaciones humanas por su condición de hija de chola.

Otro libro que rescata la vida de la chola paceña es La Rosita, obra de teatro impreso en 1928 del citado autor Díaz Villamil. Su argumento se plantea en los siguientes términos: la cholita ha jurado ante el lecho de muerte de su madre, que se vengará de aquel abogado que se aprovechó de su familia, y la casualidad hace que el mismo conoce y se enamora de la cholita.

Por su lado el dramaturgo Raúl Salmón de la Barra (La Paz, 1926-1990), también hace a la chola paceña protagonista de varias de sus piezas de teatro; el primero de sus libros en esta línea es Mi madre fue una chola, impreso en 1945, al que le seguiría Joven, Rica y Plebeya, otra obra de teatro impresa en 1951, finalmente podemos citar Hijo de Chola, fechado en 1991. En varias de sus escenificaciones emergieron quienes hoy son consagradas actrices como Agar Delos y Rosa Ríos.

A estos nombres notables, se suma el también dramaturgo Juan Barrera Gutiérrez, quien ha publicado varios libros inspirados en la vida y obra de la chola paceña, el primero y quizás más difundida es el titulado Me avergüenzan tus polleras, impreso en dos volúmenes en el año 2004. En la misma corriente, se registran los títulos: La hija de la chola Benita (2000) y Rupertita la Maestra Mayor (2000).

El Diccionario del Cholo Ilustrado (1978), escrito por Alfonso Prudencio Claure, nos aporta con una interesante definición: "Es la maravillosa mujer del cholo. Mujer de grandes virtudes entre las que sobresalen: la bondad, la abnegación y la valentía. Es infinitamente superior al cholo si consideramos el papel que cumple dentro de la sociedad, donde ella es la que gana tanto o más que su marido en actividades, generalmente, comerciales". (EBM)

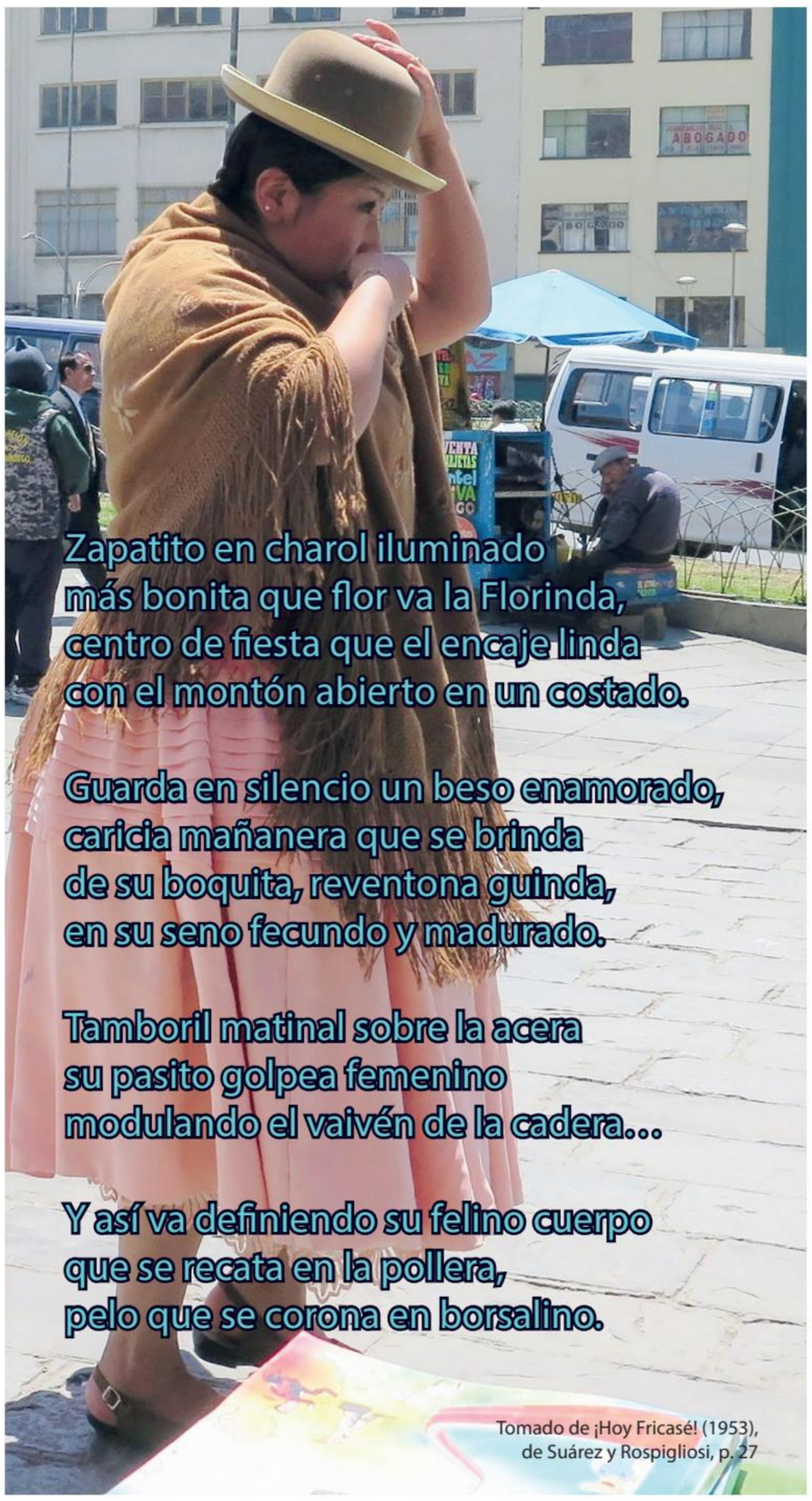
POLLERA, MANTA Y SOMBRERO, son los elementos básicos de la vestimenta de la chola paceña. El mejor momento para lucir su atuendo es la fiesta, con eventos que se desarrollan a lo largo de todo el año. (Foto: EBM, 2021)

EL APARAPITA

Es una producción del MUSEO DEL APARAPITA
Editor responsable: Elías Blanco Mamani
Correo: elíasblanco2009@gmail.com
Fotos: Archivo Museo del Aparapita
La Paz - Bolivia

CHOLITA

Por Jorge Suárez y Félix Rospigliosi



LA FOTO HISTÓRICA

CHOLAS PACEÑAS EN 1933. Un evento social congregó a varias cholitas y señoras, quienes asistieron a la convocatoria con su vestimenta tradicional. La foto está firmada por 'Jiménez' y fue publicada por la revista 'Semana Gráfica' el 24 de junio de 1933.

Las MUCHAS facetas de la CHOLA PACEÑA

Detenerse a definir, valorar, escribir sobre la chola paceña, es un acto que no pocos autores han desarrollado. Y es que sus actividades atraviesan de manera transversal la vida de la urbe paceña especialmente. La chola está en los mercados, las ferias, las tiendas, las entradas folklóricas, en los espectáculos de lucha libre, escalando algunas las montañas, en el puesto de la esquina, otras.

Se han ensayado varios estudios sobre el origen del nombre 'Chola' y de su vestimenta, en esta ruta está el trabajo del museólogo Gonzalo Iñiguez Vaca Guzmán, quien publicó un libro titulado precisamente *La Chola Paceña. Su dinámica social* (2002), en el que por ejemplo define: "Seguramente la palabra 'chola', proviene de Chulo, un personaje de las barriadas de Madrid que hacía de ayudante del torero español; a su esposa se la denominaba 'chula', este léxico se introdujo a Hispanoamérica y se popularizó en los andinos".

Tiempo antes, en 1967, el estudioso José Felipe Costas Arguedas en su Diccionario del Folklore Boliviano, otorga los siguientes conceptos al tema: "CHOLA. Mujer que habita especialmente en ciudades y pueblos del ámbito kolla. Vive e integra la Cultura Popular o Folk. Ocúpace en menesteres tales como el pequeño comercio, artesanías, de cocinera y sirvienta, etc." Se entiende la visión del chuquisaqueño por su época, hoy en día este concepto ha sido superado por la realidad, en el que ya hablamos de cholas empresarias, cholas diputadas, emprendedoras en muchos ámbitos de la vida nacional.

Investigadores como Josermo Murillo Vacareza se ha detenido a indagar especialmente en la vestimenta de la pollera, y ha publicado en este sentido un pequeño libro titulado *La Pollera* (1982), en el que remonta sus referencias a tiempos de la colonia.

El ilustrado escritor Néstor Taboada Terán, en 1980 hizo el siguiente apunte valorativo: "La chola de Bolivia, la señora de pollera, es el ser más abnegado de la comunidad y deviene, lógicamente, como la mujer representativa de la sociedad boliviana. En todos los estratos sociales donde se da la pugna diaria por la existencia se encuentra ella, reina soberana del hogar. /…/ La chola intrépida siempre estuvo presente, haciendo papel activo, en todas la algarabas y zafarranchos históricos del país".

El sociólogo David Mendoza ha publicado por su lado una investigación titulada *La chola, símbolo de identidad paceña*, impresa el 2010; sobre este tema decía: "Hoy está mujer de pollera ya no es marginada, es parte fundamental de la política, puede asumir un rol profesional y de política pública". (EBM)

ENTRE ARTESANÍAS Y MONTAÑAS

LA CHOLA ARTESANA. La infinidad de puestos artesanales en calles como la Santa Cruz, Sagárnaga y Linares, la figura de la chola paceña es latente. Lo mismo sucede en ferias como en las Alasitas, donde personas como Remedios Loza -aquella que destacó en los medios de comunicación junto a Carlos Palenque- tuvieron su principal espacio de actividad. Estas artesanías destacan especialmente en el área de los tejidos, aguayos y otros.

LAS CASERITAS DE LOS MERCADOS. Los mercados de la ciudad de La Paz son el escenario casi exclusivo de la chola paceña. Tener un puesto no significa sentarse y punto, sino que es todo un proceso, desde agarrar o comprar los productos de los tambos o ferias mayoristas, su traslado hasta el mercado, su instalación y esperar a que se venda, soportando la intemperie. Un trabajo sin duda esforzado que la chola paceña desarrolla con naturalidad.

CHOLITAS ESCALADORAS. En los últimos años han sido noticia y todavía lo son la cholita escaladoras, quienes consiguieron llegar a las cimas de nevados como el Illimani y el Huayna Potosí. Tal su proeza que han sido objeto de reportajes de medios de prensa internacionales; en Bolivia se les ha premiada por su valor por instituciones como la Asamblea Legislativa del Departamento de La Paz (foto). Sin duda es una dimensión de las capacidades que tiene la chola paceña.

CHOLITAS LUCHADORAS en el ring

Las ciudades de La Paz y El Alto se han visto sorprendidas en este tiempo con la aparición de las cholitas luchadoras, aquel espectáculo reservado antes exclusivamente para varones por la rudeza de los eventos. Aquí la chola paceña se hace presente con su vestimena tradicional: pollera, manta y sombrero.

Al igual que las cholitas escaladoras, las luchadoras han sido motivo de reportajes de medios del exterior del país. En el caso de la foto, sucedió en la zona de Villa San Antonio, en el año 2018.

UNA VISIÓN DE AQUILES NAZOA

La chola paceña, bajo el delicado toque de un Borsalino

Foto: Pintura 'Nuestra Señora de La Paz' de Julio Mamani Flores, 2022

La cholita boliviana es la compensación cromática del paisaje. En una tierra de heladas y silbantes ventiscas, donde la naturaleza no conoce otros colores que el leonado de la paja brava y el azul de los espejismos, parece ella reivindicar para si toda la bizarría visual que la impiedad del frío negó a las cosas. Criatura de acuarela, modista de arco-iris, vestirse es para ella el ejercicio de un gozoso cromatismo. A la simplicidad y recato de una cotica de mangas largas con la pechera y las bocamangas faroladas oponen el contraste de una abombada falda que al levantarse en los movimientos giratorios permite al transeúnte contar hasta siete polleras de colores lanilla. Complemento de este atavío, y como acento de su delicioso anacronismo, usa una especie de camarita –el "Borsalino" cholo que fuera de La Paz varía en un sombrero cónico y alto, de la que no se desprende sino para dormir, para peinarse las trenzas o, por curiosa paradoja, para entrar en la iglesia. Ahí tenemos a la cholita en su casa, y todavía no han empezado a vivir los colores de su pomposo atuendo. Pero ahora envolveremos su espalda en un mantón flecado cuyo color brumoso destaque los tonos más vistosos de la pollera y de la cota, avaluando al mismo tiempo el rojo de los cachetes y la impertinencia del sombrerito. Colguemos por último a su espalda el bullicioso colorido de un AHUAYO –esa especie de marsupio lumbar que acentúa la curva de los hombros y va atado sobre el pecho-, y ahí va la cholita como recién salida de una caja de pinturas. /… / Acuclilladas sobre el copioso nido de sus polleras –porque la cultura chola sigue desconociendo las ventajas de la silla- tienen al mismo tiempo algo de esponjadas lechugas y de gallinitas empollando. Y cuando se las encuentra en los mercados y portales ante sus montones de frutas, con el chal desplegado y el ahuayo repleto de flores, se dirían figuras escapadas de algún cuadro de Matisse, si no fueran por el huso y el copo de lana que, nunca las abandonan les ha tallado actitudes y movimiento que las definen, más bien, como pastorcitas del retablo cristiano.

(Rev. de Última Hora, LP, 12.03.1977, p. 10)

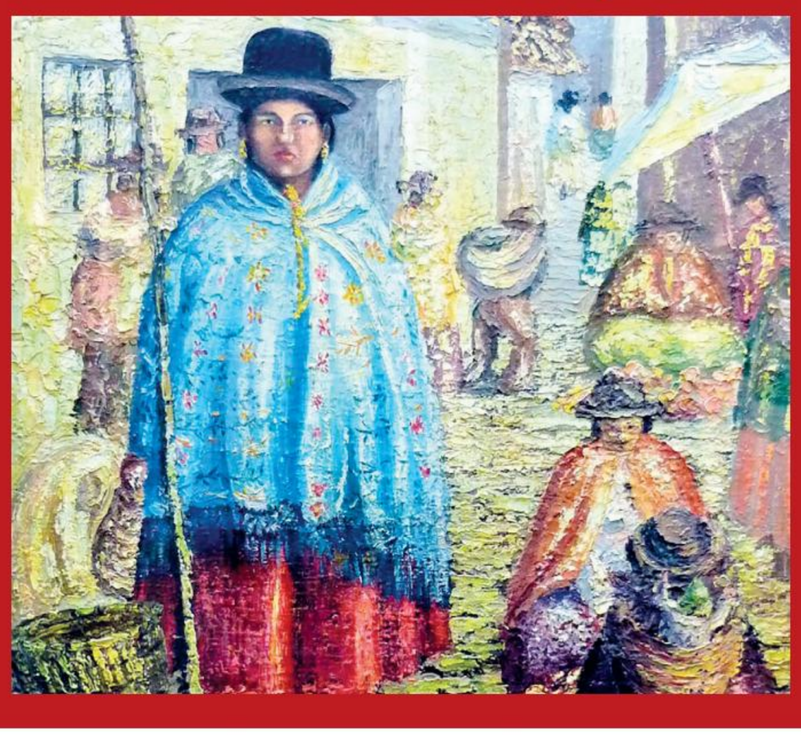
LA CREATIVIDAD y la Chola

"HIMNO NACIONAL CORO GENERAL". Óleo sobre lienzo del artista paceño Cristian Cleto Laime Yujra, obra con la que ganó el Gran Premio del LXVI Concurso Municipal de Artes Plásticas Salón 'Pedro Domingo Murillo' el año 2018, en La Paz. En esta pintura, destaca la figura de las cholas y su espíritu patriótico en un momento de descanso tras seguramente un desfile de los muchos a los que asisten. Laime nació en la localidad de Carabuco, a orillas del lago Titikaka.

"VALEROSA", óleo sobre lienzo de la artista boliviana Corina Aguilar Paredes (La Paz, 1985). Con un estilo propio, retrata a la chola paceña destancando su cualidad trabajadora con el título. La obra forma parte de la serie denominada 'Huellas del Tiempo' y fue expuesta en galería paceña el año 2021.

"CHOLA PACEÑA". Esta es una pieza de arte en metal construido por quien se hace conocer con el sobrenombre de Tupak Waman, artista paceño que ha realizado con esta técnica una serie de figuras del folklore boliviano. Sus materiales son -como puede observarse- latones, ollas y elementos de desecho como botones, tapas de reflrescos y otros. Ha relizado varias exposiciones de sus obras en galerías de la ciudad de La Paz principalmente. También ha realizado figuras del arte universal como el Quijote de la Mancha.

ARTURO BORDA y su visión de la Chola



La amplia producción pictórica de Arturo Borda Gosálvez (1883-1953) incluye en varios casos a la chola paceña. Es el caso de este cuadro titulado 'Tambo', rescata la imagen de la chola y el medio humano en que desarrollaba sus actividades; la obra no tiene fecha, pero estimamos fue pintada hacia 1940-1950, fue realizada al óleo sobre arpillera. La pintura, que mide 81 X 62 cm., pertenece al Museo 'Antonio Paredes C andia' de la ciudad de El Alto.

Es una muestra más del alto nivel de retratista con que pasó a la posteridad el artista paceño.

POEMAS a la CHOLA PACEÑA

A UNA CHOLITA PACEÑA

Por Casta Cuellar

Cholita paceña, menuda figura,
tu blanca sonrisa, con diente de oro,
chispea en tu boca, con gracias sin par.
Tu piel de aceituna fue hilada en los andes
por manos morenas, la hicieron cobriza
a grandes brochazos los rayos del sol.

Oblicuos tus ojos de extraño mirar,
recuerdan tu origen de razas lejanas
con el correr del tiempo no pudo borrar…
Oh ñusta de la isla del sol,
cual sacerdotisas de ritos sagrados
ofrendas tu mística danza, como una canción.

Zampoñas y quenas matizan tus sueños
estás hechizada cholita morena,
rizadas polleras color arco iris ciñen tu cintura,
tu manta se seda bordada en colores
tus aros de perla, sombrerito a un lado.

Vestida de fiesta, pareces un ramo
de bellas kantutas en flor.

Tomado de 'Presencia Literaria', La Paz, 17.07.1983, p. 4

"Q'ULI PANKARA", cerámica artística de la paceña Guadalupe Jacoba Luján Ascarrunz. Obra expuesta en la VI versión de 'Las Illas de las Artes Plásticas' en La Paz. (Foto: EBM)

CHOLITA MULTICOLOR

Por Julio César Paredes

Allá, en una silla vieja
reposada con aspecto bonachón,
en el fondo de la antigua casa
tejiendo, la cholita multicolor.
Entre la lana se adivinaba
los recuerdos del pueblo añorado,
pueblo hermoso de Copacabana,
con su corona hecha de lago.
En el punto de su tejido
encerraba el mundo fantástico
hecho de música y gemido,
totora y frío altiplánico.
En medio del silencio de la casa
la cholita multicolor añora
la caricia de viento de su madre
que cantaba en el silencio de las horas.
Con los ruidos citadinos está
mezclando nostálgico canto,
y la cholita multicolor sonríe
junto con su pueblo lejano.
Y entre punto y punto, tejido y tejido,
se le va la vida con la añoranza...

Tomado de Entre la música y la vida (1993) de Julio César Paredes, p. 59

CHOLA BOLIVIANA

Por RenéAbraham Quiroga

Para sentir el orgullo de vestir con tu talar,
es preciso nacer "Chola" en un barrio popular.
Aprender desde la cuna que el amor al hogar
es el deber más sagrado que nadie debe olvidar.

Respetar a nuestros padres, practicar la hermandad,
son dos nobles atributos que enaltecen la moral.
Atributos, que de siempre, en honor a la verdad,
les parecen joyas raras en la "alta sociedad".
Mientras tanto que en las casas
de la humilde vecindad,
el cholaje, ama y siente su origen ancestral.

Es por eso que la "Chola", donaire en su andar,
bambolea su pollera al compás de su pensar.
Es que ella no es mito, es una mujer real,
que comprende, ama y siente
todo lo que es nacional.

Porque aunque muchos duden,
por ignorar la verdad, Bolivia, nació mestiza
con pollera de humildad.

Fragmento tomado de 'El Diario Literario', La Paz, 21.05.1991, p. 2

CHOLITA

Por Eric Cárdenas

Cholita flor de kantuta
tu vestimenta colorida es como tu alma
tus trenzas largas como tus sueños.
Cholita, fruta madura,
para saborear el jugo de tu encanto
mujer de pueblo, ejemplo de hembra.

Cholita, en ti está el sacrificio
el trabajo y la verdadera liberación
no hay prejuicios, ni remilgos
eres como eres, mujer y madre.

Cholita, mujer única
fruto de esta tierra
mitad española, mitad aymara
en ti está la conjunción de patria.
Cholita, sentimental y simple,
aurora del amanecer, lucero del atardecer
eres la patria mestiza
orgullo de ser, cholita.

Tomado de 'El Diario Literario', La Paz, 08.01.1989, p. 4

POLLERAS

Por Blanca Garnica

1
La máquina Singer de Gumersindo,
zapateando cose géneros
de lana o de bayeta
incienso para los santos
raso para las polleras.
2
Por las calles y mercado
al vaivén vienen o van
sus pies como las perdices
y el conversar de sus trenzas
pastorean su risa
sobre el metal del sol.
3
Cada semana bajan por la montaña
de greda sudorosa las forasteras
senos avellanados bajo el rebozo
polleras verdes, rojas,
polleras rosas!

Tomado de La Luz de la Memoria (2009), de Blanca Garnica, p. 20-21

CHOLITA

Por Clemente Mamani

Con innovadora vestimenta de frescura,
y dulce voz cantarina estío.
Llevas el aliento magistral,
al fulgor impactante de la pollera
al movimiento de danzas
y galantería de róseo.
Tu manta bordada con estrellas de plata,
hacen suspirar al alba del lejano duende
a imagen del suspiro de imagen y el ande,
matizando lo heráldico sin par kantuta
tu rostro de espontánea turquesa triunfal
y con sombrero de montaña de borsalino.
Noble hermana e hija de Pachamama
vicuña de progreso perenne
demostrando el etéreo vigor incansable,
cargas el aguayo intransferible de bondad
en infinita paciencia inmortal de las liras.

Fragmento tomado de Jallalla warminaka (1997), de Clemente Mamani, p. 22

CHOLITA PACEÑA

Por Luz Cejas Rosado

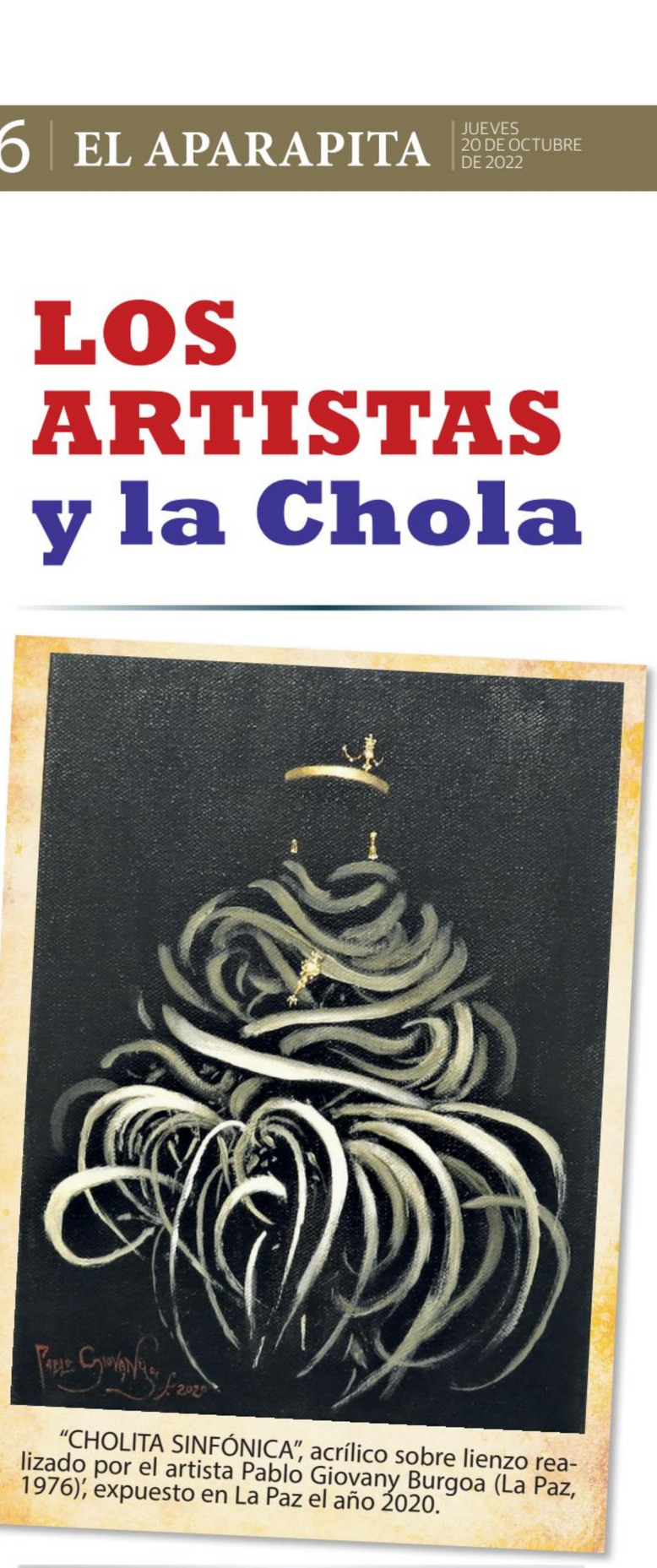
Como escapada de un cuadro
salió la mujer paceña
vestida toda de gala
para bailar una cueca.

Con gracia y con elegancia
levanta el pañuelo al aire,
con su mirada coqueta
y con su alegre donaire.

Se desliza suavemente
como agua de manantial.
Danza mocita paceña
en el día de La Paz.

Tomado de Crisálida II (2012), de Luz Cejas Rosado, p. 96

LOS ARTISTAS y la Chola



"CHOLITA SINFÓNICA", acrílico sobre lienzo realizado por el artista Pablo Giovany Burgoa (La Paz, 1976)', expuesto en La Paz el año 2020.

"MADRE PAZ", así titula esta pintura realizada por el artista boliviano Raúl Javier Quispe Ortega. Expuesta en galerías paceñas el año 2016.

"MAMA LISA", dibujo a lápiz del artista paceño Froilán Cosme Huanca. La obra alude, magistralmente, a la clásica pintura de Miguel Ángel. Fechado en el año 2016.

"SINTI TAYAWA" (MUCHO FRÍO). Escultura en madera del artista boliviano Alejandro Humberto Mujica Vallejos. Expuesto el año 2020 en La Paz.

"CHOLA CHEJE", pintural al pastel realizado por la artista boliviana Cathy Guibarra, expuesta en La Paz el año 2017.

"CHOLA", escultura en cerámica realizada por el artista boliviano Guido Köller (Potosí, 1951). Obra expuesta en La Paz el año 2019.

"CUECA PACEÑA", así representada por el artista paceño Manuel Bargas Villegas (1902-1990). Óleo sobre madera expuesta el 2019 en La Paz.

13 DE OCTUBRE

ALBERTO SAAVEDRA PÉREZ, vivir y sobrevivir por el teatro

Hombre de teatro, cuya obra ha sido agradecida por la comunidad paceña nominando al principal escenario teatral de esta capital como 'Alberto Saavedra Pérez', en su honor.

Alberto Saavedra Pérez nació en la ciudad de La Paz el 24 de octubre de 1904. Fueron sus padres Fidel Saavedra Ballívián y Flora Pérez Velasco. Se anota que entre sus antecesores está el Gral. José Ballivián. Trabajó como periodista en medios como 'El Diario' y 'La Razón'; llegó a fundar y dirigir 'La Reforma'. Fue Oficial Mayor de la Municipalidad de La Paz en la gestión de Abel Iturralde.

Los editores de la segunda edición del libro *El Wolfran o las picaras ambiciones*, comedia impresa en 1994, se anota que "Su vida política fue de intensa lucha por las reivindicaciones sociales de los mineros, obreros, etc. Sufrió destierros, persecuciones y confinamientos. Idealista de avanzada, trabajó por los obreros, los desposeídos y por los discriminados".

En el terreno que ha destacado -como ya decimos- es el teatro, campo en el que ha escrito dramas, comedias, sainetes e incluso poemas; algunos títulos de sus escritos son: Sangre y gloria (1918); Y Santalla?... nada (1920); Los platos rotos (1922); Las cholitas de mi amigo Uría (1922); La gloriosa (1922); Por querer volar (1922); La sonata del ciego (1922); Mambrú se fue a la guerra (1922); Fiebre de autores (1922); El wolfram o las pícaras ambiciones (1925); La huelga de los mineros (1925); Melgarejo (1925) y El lío del armamento (1939).

Foto: galería del Teatro Municipal 'Alberto Saavedra Pérez', La Paz

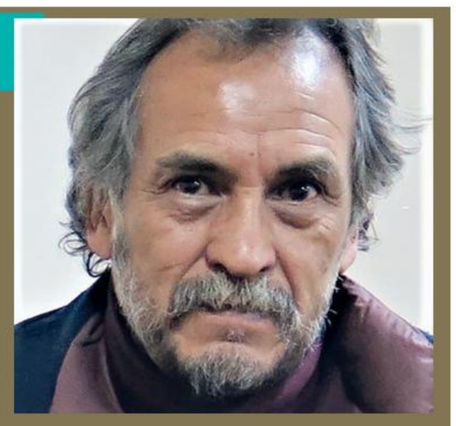
Hay quienes afirman que editó en Buenos Aires una 'Novela Popular', con temas basados en leyendas y cuentos bolivianos. Fue fundador de la 'Compañía Boliviana de teatro', junto a Angélica Ascui, Wenceslao Monroy, Emmo Reyes y otros.

A decir de Willy Oscar Muñóz, su obra 'Melgarejo' fue una de sus piezas de mayor éxito al ser representada no sólo en Bolivia sino en Chile, Perú y Colombia. "Fue el dramaturgo más prolífico de su tiempo: escribió unos 40 dramas", señala el mismo.

Saavedra Pérez falleció el 22 de diciembre de 1943, a la edad de 39 años. (EBM)

20 DE OCTUBRE

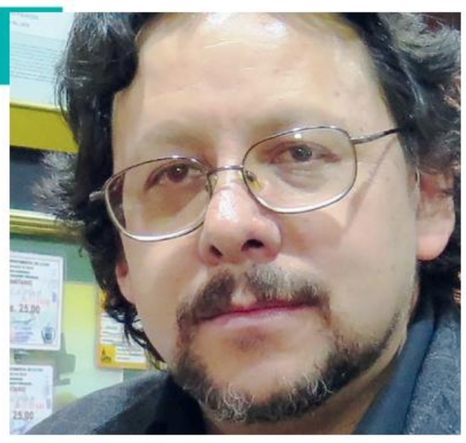
MAURICIO BAYRO



Artista pintor y arquitecto. Mauricio Bayro Corrochano nació el 20 de octubre de 1957 en La Paz. Tiene una licenciatura en arquitectura de la Universidad Autónoma de México (1978-1982). También estudió cine y fotografía en la Escuela Nacional de Antropología e Historia de México (1982). Se ha desempeñado como maestro titular de dibujo y expresión gráfica de la Facultad de Arquitectura de la UNAM, México (1982). Expone su obra de manera individual desde 1982.

21 DE OCTUBRE

SERGIO CALERO



Cineasta, radialista y estudioso de la música rock y nacional. Sergio Calero Cueto nació el 21 de octubre de 1964 en la ciudad de La Paz. Creador y productor -junto a Patricia Flores- de la serie televisiva sobre la historia del rock en el mundo 'La obertura del siglo XX'. Autor del ensayo 'La historia del rock boliviano' (1997) todavía inédito. Columnista de diarios paceños como 'La Época'. Director de la productora 'Obertura'. Actualmente se desempeña como director de programación de Radio 'Deseo' donde además produce programas de carácter musical. Su filmografía registra los títulos: El Clan (2006), Catársis, y otros.

23 DE OCTUBRE

FLORENCIO TÓRREZ

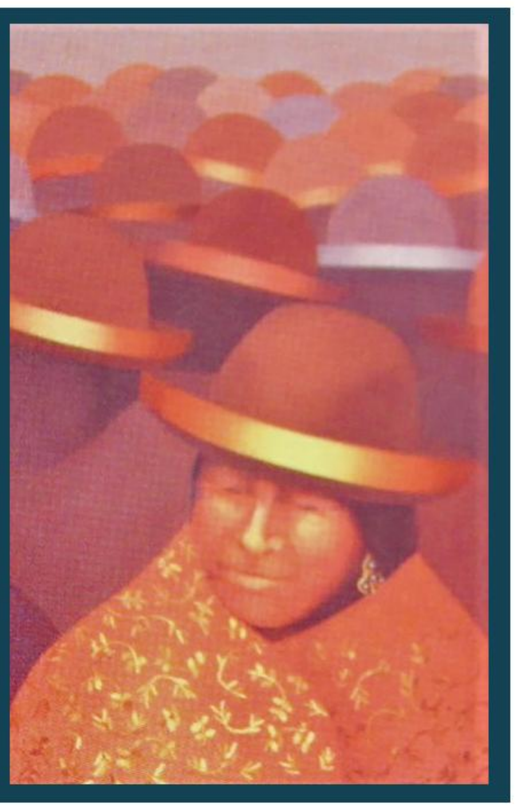
Poeta. Florencio Tórrez Guzmán nació el 23 de octubre de 1927 en Potosí, Bolivia. Trabajó como tipografista. Premiado en certámenes literarios como el organizado por la UTO (1967). Premio 'Luís Mendizábal Santa Cruz' (1969). Autor de los poemarios: Tres poemas en el día de la madre y un canto al eterno labriego (1957); Canto a la cuna de mi cuna y sangre de mis venas (1962); Para ti y el viento (1967); Canciones del hombre y la madre (1976); Del mar, del viento y mi niño (1979). "Canto a Oruro / donde el trabajo tiene la fragancia / del pan moreno, / trigo y sudor, aire campesino...", dice en un poema.

22 DE OCTUBRE

CARMEN TORRES

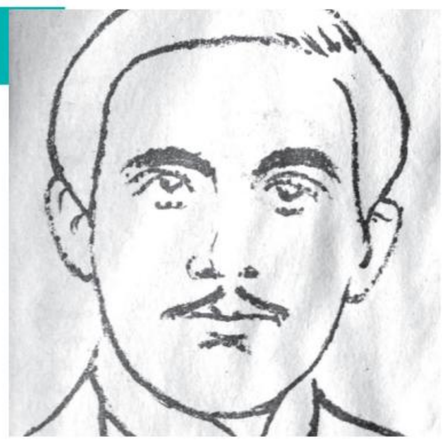
Artista pintora. María del Carmen Torres Pabón nació en la ciudad de La Paz el 22 de octubre de 1953. Estudió en la Escuela de Artes 'Hernando Siles' (ingresó en 1972), luego pasó a la National Academy School of Fine Art de Nueva York, y siguió la Carrera de Artes de la UMSA (1982). Los maestros que guían sus manos son los pintores Willy Machicado, Hugo Lara Centellas y el escultor Víctor Zapana.

A decir de Rosario Zumarán, en la obra de Carmen Torres destaca el personaje de la Chola "como elemento matriz de su temática. Esta exploración ha servido, desde luego, para mostrarnos objetivamente la estrecha simbiosis que el proceso creativo establece entre sujeto y creador". Efectivamente, Carmen Torres ha pintado una serie grande de la chola paceña, un ejemplo de ello está en la fotografía que acompaña esta nota.



25 DE OCTUBRE

EMILIO FINOT FRANCO



Poeta, educador, bibliógrafo y dramaturgo. Emilio Finot Franco nació en Vallegrande, Santa Cruz, el 25 de octubre de 1888. Falleció en La Paz en el año 1914, es decir que alcanzó los 26 años de edad, sin embargo logró levantar una producción literaria en distintos géneros, con los títulos: Breves versos (1904); Rosas (1905); Alma de Bolivia (1912); La penosa confidencia (1914); Antología Boliviana para escuelas y colegios (2 v., 1913). Bibliografía: Gabriel René Moreno y sus obras (1910); Biblioteca Boliviana (adiciones a René Moreno, 1913).

CENSO con Consenso

¡Avanzamos con diálogo y transparencia!

A través del Instituto Nacional de Estadística:

- Socializamos el cronograma y avance del censo.
- Instalamos mesas técnicas en ciudades capitales más El Alto.
- Continuamos la Actualización Cartográfica Estadística.
- Coordinamos con organismos internacionales.

ESTADO PLURINACIONAL DE BOLIVIA
MINISTERIO DE LA PRESIDENCIA | VICEMINISTERIO DE COMUNICACIÓN